



L'allenamento rende campionessa
Dalla fattoria allo sport internazionale di punta.
Pagina 8

ASSICURAZIONI	Nuovo aumento dei premi nel 2024	4
	Rispondiamo alle vostre domande	6
	Nuova offerta: visita medica digitale	12
PERSONE	Con slancio verso l'alto: ritratto di una sportiva di punta	8
	Fondi Agrisano: aiuto di emergenza	10
	Suggerimento per un'escursione	11
	Idea di decorazione e bricolage	17
	Dietro le quinte – ritratto di una collaboratrice	18
POLITICA	Copertura assicurativa per le donne contadine	7
SALUTE	Zecche: piccola puntura – gravi conseguenze	14
	Lo sapevate, que ...	16

IMPRESSUM

Foto di copertina Romy Burkhard è cresciuta in una fattoria a Zeiningen (AG) ed è una talentuosa atleta di salto con l'asta.
Editore Agrisano, Laurstrasse 10, 5201 Brugg | Agrisano è composta da cinque imprese che offrono tutti i prodotti assicurativi a portata di mano della popolazione contadina. A livello organizzativo, Agrisano è integrata nell'Unione Svizzera dei Contadini. **Redazione** Agrisano, Comunicazione e Servizi Centrali, magazin@agrisano.ch
Immagini Agrisano, Pixabay **Traduzione** Servizi linguistici dell'Unione Svizzera dei Contadini **Tiratura** 100 585, esce due volte all'anno in tedesco, francese e italiano **Stampa** Sprüngli Druck AG, Langenthal (prodotto in modo sostenibile: pourlefutur.ch) **Disponibile** su www.agrisano.ch | © Agrisano



Climaticamente neutrale
 Prodotto di stampa
 ClimatePartner.com/12986-2003-1012



Ivo Peterhans, responsabile Assicurazioni, membro della direzione

Care lettrici e cari lettori,

L'offerta di consulenza digitale per le questioni mediche è in voga. Pertanto, Agrisano lancia un modello di assicurazione di base digitale a partire dal 1° gennaio 2024, in cooperazione con i suoi partner Medgate e BetterDoc. Grazie a processi ottimizzati, AGRI-smart consente un risparmio sui costi, che poi noi trasferiamo a voi sotto forma di sconti sui premi.

Con AGRI-smart, la dottoressa o il dottore arrivano direttamente a casa vostra, in ufficio o addirittura in vacanza. Questo perché la presa di contatto avviene esclusivamente tramite l'applicazione Medgate-App. Ciò funziona 24 ore su 24 e anche in caso di emergenza. Il nuovo modello assicurativo, oltre a ottimizzare l'assistenza medica, risponde anche alla necessità crescente di raggiungere un dottore in qualsiasi momento e da qualsiasi luogo. A pagina 12 potrete scoprire maggiori informazioni su AGRI-smart.

Come ogni anno, in autunno si torna a parlare dei nuovi premi. I costi della salute in Svizzera continuano ad aumentare a causa dell'alto numero di prestazioni ricevute. Il comportamento degli assicurati ha un impatto diretto sui premi di cassa malati, che sono un riflesso dei costi della salute. Se nell'assicurazione di base aumentano le spese per i fornitori di prestazioni, aumentano anche i premi con cui questi costi devono essere coperti (maggiori informazioni a pagina 4).

A causa di questa situazione di partenza, anche Agrisano dovrà adeguare i suoi premi per il 2024 dell'assicurazione di base. Per fare un confronto dei costi delle diverse varianti nell'assicurazione di base, c'è a disposizione per voi, sul sito web di Agrisano, il nostro nuovo calcolatore di premi. I premi delle assicurazioni complementari, specificamente orientate alla popolazione agricola, rimangono molto attrattivi.

IMPEGNO

Agrisano sostiene numerosi eventi e organizzazioni agricoli in tutta la Svizzera. Scoprite di più qui di seguito:



NUOVO AUMENTO DEI PREMI NEL 2024

I costi della salute ancora in crescita portano a un aumento dei premi anche nel 2024. L'aumento mostra grandi differenze in tutta la Svizzera. E così, alcune regioni sono più colpite di altre. Aumentano anche i premi di Agrisano.

I costi nel sistema sanitario, determinanti per il calcolo dei premi, sono aumentati notevolmente fino a giugno 2023. Le cifre di Santésuisse, l'associazione mantello delle casse malati, mostrano che nei primi sei mesi dell'anno sono stati fatturati 19,8 miliardi di franchi da parte di medici, ospedali e altri fornitori di prestazioni. Rispetto al primo semestre dell'anno precedente, si tratta di un aumento complessivo del 7,85 per cento. Questo aumento dei costi fa prevedere un forte incremento dei premi.

Lo sviluppo dei costi varia molto da Cantone a Cantone. L'aumento maggiore si registra nel Canton Uri (13,33 per cento), seguito dal Canton Berna con un aumento del 10,53 per cento. Anche i Cantoni Neuchâtel, Argovia, Sciaffusa, Turgovia, Basilea e Vallese, presentano costi superiori alla media. L'aumento in questi Cantoni è superiore al 9 per cento.

Lo sviluppo dei costi varia molto a seconda del fornitore di prestazioni. Rispetto all'anno precedente, l'aumento maggiore

riguarda i ricoveri ospedalieri stazionari, con un incremento di oltre il 12 per cento, e la fisioterapia, del 10 per cento. L'andamento in crescita dei costi della salute continua da anni. Questa crescita costante è dovuta principalmente al fatto che la popolazione svizzera riceve sempre più prestazioni. In altre parole: gli assicurati fanno un uso più intenso dei servizi medici, cosicché i costi per la maggior parte dei fornitori di prestazioni sono in costante aumento.

Un'altra ragione di questa tendenza è l'ampliamento delle prestazioni dell'assicurazione di base. Ad esempio, dall'1.7.2022 la psicoterapia psicologica non sarà più coperta dall'assicurazione complementare, ma dall'assicurazione di base. Anche l'innovazione nelle opzioni terapeutiche viene inserita molto rapidamente nel catalogo delle prestazioni, il che porta a un maggiore utilizzo.

Tutto questo ha un effetto diretto sui premi delle casse malati. Questo perché i premi non sono altro che un riflesso dei costi della

salute. Se nell'Assicurazione obbligatoria per le cure medico-sanitarie (AOMS) aumentano le spese per i fornitori di prestazioni (ospedali, medici, case di cura, ecc.) aumentano di conseguenza anche i premi, che servono a coprire questi costi. Le casse malati non sono autorizzate a realizzare profitti nell'assicurazione di base. Se incassano più premi di quanti ne servano per pagare le prestazioni, questi vanno a confluire nelle riserve e avranno un effetto positivo sui nuovi premi dell'anno successivo.

I costi amministrativi di Agrisano sono inferiori alla media del settore. Mentre il settore utilizza in media 198 franchi (2021) per persona assicurata, la Cassa malati Agrisano

SA utilizza solo 148 franchi (2022), ovvero circa il 25 per cento in meno. Tuttavia, nemmeno Agrisano può evitare di aumentare i premi nel prossimo anno. Gli adeguamenti varieranno a seconda della franchigia, del modello assicurativo e della regione, in alcuni casi notevolmente. Perlomeno, i premi delle assicurazioni complementari, specificamente orientate alla popolazione agricola, rimarranno invariati.

Tutti gli assicurati riceveranno in ottobre la loro nuova polizza con i premi per il 2024, che dovrà essere controllata. In caso di domande, le agenzie di consulenza assicurativa, affiliate alle Unioni cantonali dei contadini, saranno liete di aiutarvi.

La Confederazione rileva tasse d'incentivazione sul CO₂ e sui composti organici volatili (COV). La tassa sul CO₂ rincarà il consumo di combustibili fossili e crea un incentivo ad un consumo parsimonioso. Mediante una maggiorazione di prezzo, la tassa sui COV incentiva ad un minor uso di solventi. Le entrate provenienti dalle due tasse ritornano alla popolazione attraverso la cassa malati. L'anno prossimo anche Agrisano rimborserà agli assicurati la parte loro spettante del ricavato dalle tasse d'incentivazione: CHF 64.20 all'anno per ogni assicurazione di base. L'importo viene dedotto dal conteggio premi 2024. Maggiori informazioni al nostro sito Internet: www.agrisano.ch

RIMBORSO DI
CHF 64.20

Secondo la LAMal, dopo l'annuncio dei nuovi premi l'assicurato ha il diritto di disdire l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie per la fine dell'anno rispettando un termine di disdetta di un mese. Riguardo alle assicurazioni complementari, in caso di cambiamenti di premio gli assicurati possono disdire l'assicurazione anche a fine anno mediante comunicazione scritta inoltrata entro le scadenze. Per concludere un'assicurazione complementare occorre compilare una dichiarazione sullo stato di salute e viene effettuata una verifica del rischio. Ricordarsi di disdire le assicurazioni complementari solo dopo aver ricevuto dal nuovo assicuratore una conferma di adesione senza riserve.

DIRITTO
DI DISDETTA

A fine ottobre riceverete le vostre polizze per il 2024. Vogliate controllarle attentamente e comunicarci eventuali mutazioni per iscritto entro il 30 novembre 2023. Accertatevi inoltre di informarvi a tempo presso la vostra agenzia regionale sulle diverse possibilità di risparmio. Aumentando la franchigia, passando al modello medico di famiglia AGRIECO o al modello di telemedicina AGRICONTACT, ad esempio, risparmierete sui premi ogni mese. Chi è assicurato dal datore di lavoro contro gli infortuni può sospendere la copertura infortuni inclusa nell'assicurazione di base. Oppure approfittate di un interessante sconto pagando i premi in una o due rate annuali!

CONTROLLATE
LA VOSTRA
POLIZZA!



RISPONDIAMO ALLE VOSTRE DOMANDE

Jane Cosgun
Coordinatrice del portale

Quali vantaggi mi dà il portale clienti «La mia Agrisano»?

Dov'è la mia polizza? Quali assicurazioni ho stipulato? Le mie prestazioni sono già state rendicontate? Come posso effettuare cambiamenti senza problemi?

Se vi siete già posti queste domande, allora il nostro portale clienti «La mia Agrisano» è la soluzione giusta per voi. Una volta registrati, potrete avere una panoramica del vostro portafoglio assicurativo seguendo tre semplici passi. Le funzioni e i vantaggi più importanti del portale clienti di Agrisano sono:

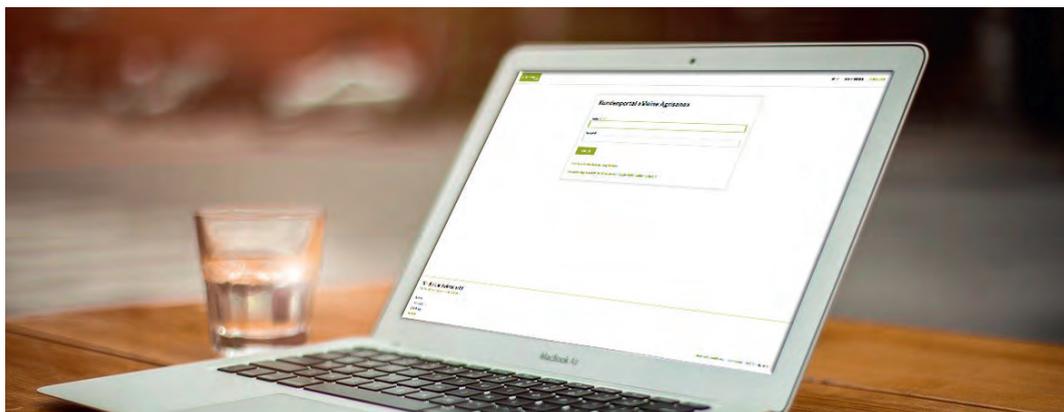
- ▶ Gestire il profilo
- ▶ Presentare digitalmente i giustificativi per rimborsi

- ▶ Gestire fatture e pagamenti
- ▶ Inserire cambiamenti (cambiamento d'indirizzo, franchigia, esclusione copertura infortunio, ecc.)
- ▶ Ricevere comunicazioni per i clienti
- ▶ Accedere da qualsiasi luogo con un computer o un dispositivo mobile

Anche dopo l'orario di ufficio, è possibile consultare i propri documenti (ad es. conteggi delle prestazioni e dei premi), scaricare l'attestato fiscale ed effettuare altri servizi, senza dover attendere.

Con il portale clienti di Agrisano, risparmiate tempo, denaro e carta, da qualsiasi luogo. Cosa state aspettando? Registratevi e gestite la vostra assicurazione quando vi pare!

Maggiori informazioni
e registrarsi:



È ARRIVATA, DOPO TUTTO

COPERTURA
SOCIALE
CONTADINE

A partire dal 2025, tutte le donne contadine dovranno disporre di una copertura assicurativa sociale obbligatoria. Inizialmente respinta dal Parlamento, ora verrà però messa in atto.

Nell'ambito della Politica agricola 2022 (PA22), era prevista l'introduzione di una copertura assicurativa sociale obbligatoria per le donne contadine. In caso d'inosservanza, erano previste riduzioni dei pagamenti diretti. Tuttavia, il pacchetto PA22 non è stato adottato dal Parlamento.

Nel frattempo, diversi elementi sono stati rimossi dal pacchetto e implementati gradualmente. Uno di questi elementi è la copertura assicurativa sociale obbligatoria per le donne contadine, che secondo la decisione del Parlamento sarà introdotta a partire dal 2025. Alla base di questa richiesta c'è il presupposto che molte donne contadine non dispongono ancora di una protezione adeguata e che la situazione dovrebbe essere migliorata attraverso un'assicurazione obbligatoria. L'assicurazione obbligatoria comprende un'assicurazione d'indennità giornaliera e una copertura dei rischi in caso di invalidità e decesso. L'ammontare della copertura assicurativa sarà determinato nel corso della prima metà del 2024. Attualmente si può ipotizzare che sarà uguale a quello previsto per la PA22, vale a dire:

- ▶ **Indennità giornaliera malattia e infortunio** da un minimo di 100 franchi con un periodo d'attesa di 60 giorni
- ▶ **Rendita d'invalidità** di 24 000 franchi o capitale in caso d'invalidità di 300 000 franchi o una loro combinazione per malattia e infortunio
- ▶ **Rendita per superstiti** di 24 000 franchi o capitale in caso di decesso di 300 000 franchi o una loro combinazione per malattia e infortunio

La novità non toccherà tutte le donne contadine. Probabilmente le condizioni saranno le seguenti:

- ▶ Sposata o in un'unione domestica registrata
- ▶ Lavoro in azienda regolare e rilevante
- ▶ Reddito proprio inferiore a 21 330 franchi
- ▶ Età massima di 55 anni

Non si sa ancora come saranno regolati i periodi di transizione o come dovrà essere fornita la prova.

Agrisano sta monitorando gli sviluppi intensamente e in maniera tempestiva. Non appena sarà chiaro come verranno applicate le nuove disposizioni, Agrisano avrà pronta un'offerta corrispondente con la quale le aziende agricole interessate potranno implementare in modo rapido e semplice la copertura assicurativa sociale. Sarà inoltre disponibile una check-list con la quale le aziende agricole potranno verificare se sono toccato o meno dal cambiamento.

Le agenzie cantonali di consulenza assicurativa sono altresì aggiornate sulla tematica e saranno liete di fornire informazioni o proposte a tal riguardo.

Alle agenzie
regionali di Agrisano:



CON SLANCIO VERSO L'ALTO

Romy Burkhard è una talentuosa atleta di salto con l'asta. Tra i suoi maggiori successi figurano tre partecipazioni internazionali (due volte ai Campionati europei U20 e una ai Campionati mondiali U20), così come diverse medaglie d'oro ai campionati svizzeri juniores. Cresciuta in una fattoria a Zeiningen (AG), riesce a destreggiarsi molto bene fra apprendistato sportivo, scuola e allenamenti.

Romy, cosa ti piace del salto con l'asta?

Il salto con l'asta è la disciplina di atletica leggera più complessa e probabilmente più impegnativa. Richiede forza, velocità, abilità ginniche, forza mentale, resistenza e portamento. Di conseguenza, gli allenamenti possono essere molto variati, e questo mi piace. Mi piace molto anche il fatto che ci sono molte componenti che devono combinarsi per riuscire a eseguire il «salto perfetto» e superare l'asticella. In parte si tratta di riuscire a destreggiarsi fra le diverse aste. Io possiedo circa 15 aste che variano in lunghezza (tra 4 m e 4,30 m) e in durezza/densità. Una rincorsa completa è lunga 16 passi. In una gara, soltanto per questa fase di rincorsa, ho bisogno di otto aste diverse a seconda della temperatura, del vento e della condizione fisica.

Come ti sei avvicinata a questo sport?

Ho conosciuto il salto con l'asta all'età di 12 anni, durante un campo di atletica leggera organizzato dal mio club, il club di atletica leggera di Fricktal. Lì abbiamo avuto la possibilità di provare discipline che all'epoca non conoscevo nemmeno. Il salto con l'asta mi ha entusiasmato fin dal primo secondo. Prima di allora ho praticato la ginnastica artistica per cinque anni. Entrambi gli sport richiedono una buona consapevolezza del proprio corpo e un grande impegno mentale. Secondo me, questi sport si completano a vicenda.

Come si svolge una tua settimana di allenamento?

Durante il periodo delle gare in estate, ogni

lunedì a Basilea svolgo allenamenti di sprint e di forza della parte superiore del corpo. Il martedì faccio un allenamento di tecnica e forza delle gambe a Magglingen. Il giorno seguente ho un altro allenamento di sprint a Stein, assieme a fisioterapia. I giovedì ho una sessione di allenamento per la forza di tutto il corpo e i venerdì sono in programma i secondi allenamenti di tecnica della settimana. Se la gara si svolge di sabato, non svolgo l'allenamento di venerdì. Se invece la gara è di domenica, il giorno di riposo è il sabato. In totale, ogni settimana ci sono circa cinque sessioni di allenamento della durata di due o tre ore, più una gara. Da ottobre fino a metà gennaio è il periodo di preparazione. Durante questo periodo, mi preparo sia per la stagione indoor sia per quella outdoor. Per una preparazione ottimale per le gare outdoor, in primavera mi reco anche in un campo di allenamento di due settimane.

Come riesci a conciliare sport, apprendistato di commercio con maturità e tempo libero?

A volte me lo chiedo anch'io. Cerco di dormire il più possibile per essere ben riposata. Se mi rimane del tempo libero, mi piace trascorrerlo con gli amici e la famiglia. A volte mi piace anche oziare la domenica. Sono molto felice che il mio datore di lavoro sia flessibile e che mi dia la possibilità di svolgere l'apprendistato sportivo, che dura quattro anni invece di tre. Lavoro dal lunedì al mercoledì, con il martedì pomeriggio libero per andare a Magglingen agli allenamenti. Giovedì e vener-

di sono alla scuola professionale di Rheinfelden. Il venerdì pomeriggio ho il permesso di andare via prima da scuola per recarmi agli allenamenti. Lo stress e una buona gestione del tempo fanno sicuramente parte della mia vita quotidiana.

Hai già potuto festeggiare alcuni successi, quali sono i tuoi prossimi obiettivi sportivi?

Il mio grande obiettivo è partecipare alle Olimpiadi del 2028 a Los Angeles. Le Olimpiadi sono il più grande evento che gli atleti possono riuscire a raggiungere, e solo pochi riescono a parteciparvi. Questo mi sprona e sto dando il massimo per riuscire a esserci. Inoltre, voglio anche migliorare costantemente e rimanere tra le Top 5 in Svizzera. Nel 2025, in Norvegia si terranno i Campionati europei U23. Sicuramente mi piacerebbe poter rappresentare la Svizzera in questo grande evento. Oltre a ciò, per me è importante rimanere in salute e non avere infortuni.

I tuoi genitori gestiscono una fattoria. Riesci a immaginare di dedicarti all'agricoltura in futuro?

Vivere nella natura per me significa libertà. A causa dello sport e della mia formazione, ho poco tempo per aiutare in fattoria. Ma quando è possibile, aiuto volentieri mio papà. In futuro, mi posso immaginare di rilevare la fattoria. Tuttavia, non credo che farei l'agricoltore al 100%, perché mi piace anche lavorare in ufficio. Penso che una combinazione di entrambi i lavori sarebbe perfetta. Perché questo porterebbe varietà nella vita di tutti i giorni, cosa che per me è molto importante.

Grazie per l'intervista. Ti auguriamo buona fortuna e molto successo nella tua carriera sportiva e professionale!

L'intervista è stata condotta per iscritto, siccome Romy viaggiava molto per gli allenamenti e le gare.



AIUTO DI EMERGENZA

La Fondazione Agrisano è depositaria di tre fondi, che sono tutti e tre a beneficio della popolazione agricola. A determinate condizioni, gli assicurati Agrisano possono ricevere sostegno finanziario.

I compiti principali della Fondazione Agrisano, che non è a scopo di lucro, sono la promozione della copertura assicurativa, della sicurezza sociale, della prevenzione delle malattie e degli infortuni professionali in agricoltura. Il fulcro di tutte le attività è il beneficio a favore della popolazione agricola e delle sue organizzazioni.

Il fondo di aiuto in azienda e in famiglia è stato lanciato nel 2013. Gode della simpatia della popolazione agricola e delle organizzazioni di sostegno alle aziende e alle famiglie. Da un lato, viene dato un contributo ai costi alle famiglie contadine per le organizzazioni di intermediazione di persone che aiutano in azienda e di assistenza domiciliare. Dall'altro, si rafforza la domanda e la conseguente offerta di queste organizzazioni.

Se, dopo un infortunio o in caso di malattia, è necessario un aiuto in azienda, ci sono organizzazioni che fanno da intermediari per organizzare rapidamente aiutanti agricoli professionalmente qualificati. La Fondazione Agrisano contribuisce a queste spese con 80 o 100 franchi per giorno di servizio, per una durata massima di 30 giorni nell'arco di 365 giorni (i contributi sono stati aumentati di recente). L'ammontare dipende dalla copertura assicurativa esistente. Per poter beneficiare di questo fondo, è necessario avere un'assicurazione di base e un'assicurazione

d'indennità giornaliera di almeno 75 franchi durante 365 giorni. Se sussistono premi arretrati o fatture di partecipazione ai costi non pagate, non si può beneficiare di questa offerta. Fin dall'inizio, gli importi erogati sono aumentati costantemente, anche se il numero di persone che chiedono aiuto è rimasto più o meno lo stesso. Nel 2013 sono stati versati dal fondo circa 79 000 franchi svizzeri per 88 casi. Nel 2022 sono stati aiutati 96 casi per un totale di 104 000 franchi.

L'attenzione è rivolta al beneficio per la popolazione agricola.

Il fondo per la prevenzione è finalizzato alla prevenzione degli infortuni e delle malattie. Agrisano

collabora quindi con il Servizio per la Prevenzione degli Infortuni nell'Agricoltura. Gli assicurati di Agrisano beneficiano di partecipazioni ai costi e di sconti su varie offerte.

Le risorse del fondo per le gravi difficoltà vengono utilizzate per aiutare gli assicurati Agrisano in situazioni di emergenza, ad esempio in caso di situazioni impreviste e inevitabili. Anche in questo caso, per ricevere il sostegno di questo fondo, è necessario soddisfare determinate condizioni.

Per saperne di più sui fondi della Fondazione Agrisano:



Suggerimento per un'escursione

Alpeggio Glauenbielen (OW)

L'Alpeggio Glauenbielen si trova leggermente sotto la cresta dell'omonimo passo. Questo passo collega l'Entlebuch con il Canton Obvaldo attraverso una spettacolare strada panoramica. Il punto di partenza, per la passeggiata di 20 minuti fino all'alpeggio, è un ampio parcheggio con fermata dell'autopostale. Oltre al magnifico paesaggio montano, che invita a fare lunghe passeggiate circolari, vi aspettano le specialità squisite del caseificio alpino.

Suggerimento: Christian Kohli, direttore Agrisano Prevos e Agrisano Pencas

Qui, i collaboratori della sede centrale di Agrisano presentano un suggerimento per un'escursione.

VISITA MEDICA DIGITALE

Dal 2024, Agrisano propone il suo nuovo modello assicurativo digitale AGRI-smart. Il conveniente modello di assicurazione di base è adatto a tutti coloro che si trovano a loro agio su internet e vogliono risparmiare sui premi.

Oltre a ottimizzare l'assistenza medica, AGRI-smart risponde anche alla necessità odierna di raggiungere un medico rapidamente, in qualsiasi momento e da qualsiasi luogo.

Coloro che optano per AGRI-smart, in caso di questioni mediche, prendono contatto con un dottore o una dottoressa esclusivamente tramite l'applicazione Medgate. Ciò è possibile anche di notte, nei fine settimana, dall'estero e in caso di emergenza. Anche la consulenza medica e il successivo piano di cure avvengono tramite l'App. Con la Medgate-App, la dottoressa o il dottore arrivano direttamente a casa vostra, in ufficio o addirittura in vacanza. Tramite il pulsante di emergenza, è possibile contattare il team di emergenza Medgate nel giro di 30 secondi, anche di notte e nei fine settimana.



Immagine del prodotto AGRI-smart: vedi box a destra

Coloro che hanno bisogno di un trattamento lo prenotano tramite l'App e selezionano il canale di comunicazione desiderato (telefono, video o chat). Una dottoressa o un dottore li contatterà al momento concordato. In caso di ricoveri stazionari programmabili, gli assicurati AGRI-smart devono contattare BetterDoc in anticipo. Il supporto di BetterDoc permette ai pazienti di avere la massima trasparenza sui punti di contatto più indicati per il trattamento, aumentando le possibilità di un decorso di successo. La decisione, riguardo a quale fornitore delle prestazioni o ospedale rivolgersi, spetta sempre all'assicurato stesso.

AGRI-smart combina quindi una gestione dei trattamenti sia digitale che proattiva, con conseguenti risparmi sui costi che Agrisano trasferisce ai suoi assicurati sotto forma di premi attrattivi. AGRI-smart non viene proposto nella regione di premio 1 (ad eccezione del Ticino) e nei Cantoni GE e VD.

Volete sapere a quanto ammonta il vostro premio per AGRI-smart? Utilizzate il nuovo calcolatore di premi sul nostro sito web www.agrisano.ch. La richiesta per l'assicurazione può essere presentata e inoltrata direttamente nel calcolatore di premi. Gli utenti del Portale clienti «La mia Agrisano» possono inserire direttamente nel portale la propria richiesta di cambiamento per il nuovo modello. I consulenti delle agenzie di consulenza assicurativa agricola presso le Unioni cantonali dei contadini saranno lieti di fornirvi una consulenza.

Come funziona AGRI-smart

Preparazione



- ▶ Scaricare gratuitamente Medgate-App da Apple Store/Google Play.
- ▶ Registrarsi e creare un profilo.

In caso di necessità o di malattia



- ▶ Aprire Medgate-App e rispondere alle domande iniziali.
- ▶ Viene indicato il modo di procedere: teleconsultazione con medico di Medgate o visita presso il medico di famiglia.
- ▶ Prenotare l'appuntamento per la teleconsultazione tramite l'App. Il medico di Medgate prenderà contatto con il paziente al momento concordato.

Il piano di cure personale



- ▶ Dopo la visita medica digitale, saranno disponibili nell'App il piano di cure e i documenti necessari. Se viene consigliato di consultare il medico di famiglia, la visita deve essere inserita nel piano di cure. Anche i trattamenti di emergenza devono essere inseriti a posteriori.
- ▶ Prima degli interventi stazionari e dei ricoveri ospedalieri programmabili, è necessario usufruire del servizio «BetterDoc» per una qualità di trattamento ottimale.

Alle informazioni sul prodotto:



Al regolamento:



AGRI-SMART
La conveniente assicurazione di base con visite mediche digitali.

Nuova immagine dal 2024

Agrisano avrà un nuovo look a partire dal 2024. Le persone saranno il fulcro del rinnovamento dell'immagine dell'azienda. A essere presenti sulle nuove fotografie, saranno per la maggior parte clienti di Agrisano (vedi immagine a sinistra). Essi rappresentano la popolazione agricola e simbolizzano il rapporto di fiducia tra Agrisano e la sua clientela. In particolare, saranno il sito web, gli stand alle fiere e le pubblicità, a riflettere la nuova immagine, ma anche tutti gli altri mezzi di comunicazione verranno adattati.

Calcolatore di premi

Il nuovo calcolatore di premi per l'assicurazione di base è disponibile sul sito web di Agrisano. Con pochi click, è possibile effettuare un confronto dei premi e trovare il modello più adatto. Coloro che non hanno ancora un'assicurazione di base con Agrisano possono generare una richiesta e stipulare l'assicurazione direttamente online. Contemporaneamente viene generata la disdetta che può essere inviata immediatamente al precedente assicuratore.

www.agrisano.ch



PICCOLA PUNTURA – GRAVI CONSEGUENZE

Le zecche sono animaletti sgradevoli. Nonostante ci si accorga a malapena di una puntura di zecca fresca, essa può avere gravi conseguenze. Con l'aumento del riscaldamento globale, le zecche si stanno diffondendo sempre di più.

In Svizzera le zecche sono molto diffuse e rappresentano una potenziale minaccia per la salute. Sono particolarmente attive da marzo a novembre e possono infettare uomini e animali con numerose malattie. Negli ultimi anni, la presenza di zecche è aumentata notevolmente a causa di diversi fattori.

La crescente urbanizzazione e i cambiamenti climatici hanno un ruolo decisivo nella diffusione delle zecche. L'edificazione delle aree boschive e la creazione di nuovi habitat nelle aree urbane stanno spostando le zecche in aree dove prima erano meno comuni. Allo stesso tempo, i cambiamenti climatici favoriscono la sopravvivenza e la riproduzione delle zecche, siccome gli inverni più miti non decimano le popolazioni. Solamente quando le temperature sono inferiori a 8 gradi per diversi giorni, le zecche vanno in stato di ibernazione.

Le zecche vivono preferibilmente nelle radure dei boschi, ai margini delle foreste, nelle siepi, nei cespugli, negli arbusti e nell'erba alta. Sono presenti anche nei giardini e fino a un'altitudine di 2 000 metri. Una zecca non salta e non vola addosso al suo ospite sul quale si nutre, ma generalmente si porta sull'estremità delle piante erbacee o dei cespugli aspettando il passaggio di un animale o di una persona al quale aggrapparsi. La specie di zecca più comune in Svizzera è la zecca dei boschi (*Ixodes ricinus*). È vettore di malattie come la borreliosi (o malattia di Lyme) e la meningoencefalite primaverile-estiva (FSME). La malattia più comune trasmessa dalle zecche è la borreliosi. Può



colpire le articolazioni, il sistema nervoso, la pelle e, in casi rari, anche il cuore. Un'eruzione cutanea che si espande a forma di anello è un sintomo tipico. Tuttavia, le complicazioni possono comparire anche dopo mesi o addirittura anni. La borreliosi viene trattata con antibiotici. Inoltre, la zecca dei boschi trasmette diversi altri batteri e parassiti, ma molto più raramente.

La FSME può portare a gravi danni neurologici se non viene riconosciuta e trattata in tempo. Da 2 a 28 giorni dopo la puntura di zecca, si manifestano sintomi simili all'influenza, come febbre, mal di testa e dolori agli arti. Non esiste una terapia efficace; si possono solo alleviare i sintomi. Ogni anno in Svizzera, fino a 350 persone contraggono la malattia. Secondo l'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), a metà agosto erano già stati registrati 218 casi. Nel frattempo, l'intera Svizzera, ad eccezione del Ticino e del Canton Ginevra, è ora considerata un'area a rischio FSME. È possibile vaccinarsi contro la FSME. La vaccinazione è raccomandata per i bambini a partire dai sei anni.

Le zecche cercano preferibilmente un luogo caldo e umido. Nell'essere umano, spesso pungono nella zona genitale, nell'interno coscia o nell'ascella. Ci si può proteggere con un repellente per insetti e con abiti lunghi e aderenti. Dopo aver trascorso del tempo all'aperto, soprattutto nei boschi e nell'erba alta, è raccomandabile controllare il corpo per verificare la presenza di zecche. Una zecca deve sempre essere rimossa il più rapidamente possibile. Il modo migliore per farlo è usare

una pinzetta o una pinza per zecche, disponibile in farmacia. La pinza va posizionata il più vicino possibile alla pelle e tirata lentamente verso l'alto, senza torcerla. Disinfettare la zona della puntura e tenere sott'occhio nelle settimane successive eventuali sintomi, come arrossamento della pelle e sintomi influenzali. Una diagnosi e un trattamento precoci sono fondamentali per evitare complicazioni.

Rapporto sulla diffusione
delle zecche (solo in francese):



Vaccinazione contro FSME

La vaccinazione contro le zecche è l'unica protezione contro la FSME. Soprattutto le persone che sono spesso nella natura (anche a livello professionale) dovrebbero vaccinarsi. Dopo tre vaccinazioni si è protetti per dieci anni. La prima e la seconda vaccinazione vengono effettuate a distanza di un mese l'una dall'altra. Si consiglia di effettuarle in inverno. In questo modo si è già ben protetti per la primavera. La terza vaccinazione viene effettuata dopo cinque/dodici mesi. Anche molte farmacie offrono la vaccinazione. È coperta dall'Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. Agrisano contribuisce con un massimo di 20 franchi a eventuali spese forfetarie per la vaccinazione richieste dalla farmacia. Queste prestazioni sono soggette alla partecipazione ai costi.



LO SAPEVATE?

RESISTENZE AGLI ANTIBIOTICI

Gli antibiotici sono medicinali che impediscono la crescita dei batteri o li uccidono. Non sono efficaci contro virus, funghi e parassiti. I batteri possono abituarsi agli antibiotici e diventarne indifferenti, cioè resistenti. In questo modo perdono la loro efficacia. Lo sapevate che questo processo di adattamento viene favorito e accelerato se gli antibiotici vengono usati troppo spesso o in modo scorretto?

Se gli antibiotici perdono la loro efficacia, ciò ha conseguenze di vasta portata per l'uomo e gli animali: il trattamento delle infezioni batteriche con germi resistenti richiede più tempo o in alcuni casi è addirittura impossibile. Le resistenze possono causare un aumento dei costi nella medicina umana e veterinaria, così come nell'agricoltura, e portare a gravi decorsi delle malattie o addirittura alla morte.

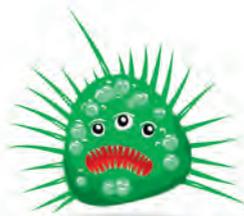


L'anno scorso quasi 1/5 della popolazione svizzera ha assunto antibiotici.



Si stima che in Svizzera muoiano 300 persone all'anno a causa di infezioni resistenti.

Dal 2012, l'uso di antibiotici in medicina veterinaria si è potuto ridurre di circa il 50 per cento.



Per saperne di più sulle resistenze agli antibiotici:



Idea di decorazione e bricolage

Bricolage per bambini

Questo simpatico cane è realizzato con materiali presenti in ogni casa:

- ▶ 6 rotoli di carta igienica
- ▶ cartone
- ▶ carta colorata
- ▶ forbici
- ▶ colla

Per prima cosa, si incolla la carta colorata attorno ai rotoli di carta igienica. Poi, sul cartone, si disegnano le zampe, la testa e la coda, che vengono susseguentemente ritagliate e ricoperte incollandoci la carta colorata. Se non si dispone di carta colorata, le parti in questione si possono dipingere. Occhi, naso e artigli si ritagliano dalla carta o si dipingono.

Incollare tutto insieme, incollando la testa sul primo rotolo. Per la coda, fare un piccolo

taglio nell'ultimo rotolo, di modo che non si stacchi. Incollare il cane su un foglio di cartone robusto (possibilmente con colla istantanea). Dopodiché si potrà riempire con penne, forbici e qualsiasi tipo di oggetto da ufficio o simili.

Angela e Melía Pacheco, Islikon

Vi piace decorare e fare lavori manuali di bricolage? Allora condividete la vostra idea! Se il vostro consiglio viene pubblicato, riceverete un pacchetto a sorpresa. Aspettiamo con ansia i vostri suggerimenti!

Qui trovate le istruzioni per inviare le vostre idee:



RITRATTO DI UNA COLLABORATRICE

Nome: Monica Fritsche

Funzione: Collaboratrice Servizi Centrali

Da: Febbraio 2023

Cosa mi piace... Scoprire nuovi luoghi (viaggiare); allenare il palato (cucinare, mangiare); immortalare ciò che mi interessa (fotografia); musica; movimento e circondarmi di persone allegre

...e non mi piace: La pioggia incessante, i litigi, l'aglio orsino, i mezzi di trasporto affollati

«DORMO MOLTO MEGLIO DA QUANDO LAVORO AD AGRISANO»

Monica, siete un team di nove persone. Quali sono i vostri compiti e tu per cosa sei responsabile?

Ogni giorno facciamo a turni per i diversi lavori. Quindi ogni giorno sono responsabile per qualcosa di diverso. E di pari passo va anche la mia postazione di lavoro. A volte sono alla reception, dove accogliamo i visitatori e riceviamo le telefonate, a volte sono di turno al servizio telefonico in ufficio, poi in segreteria o a fare le scansioni. E tutte le mattine ci occupiamo tutti del servizio postale.

Che cosa svolgi nel servizio postale e per le scansioni?

Ogni giorno smistiamo la posta e la mettiamo nelle caselle per i vari dipartimenti. Scansioniamo tutti i documenti nel sistema, come per esempio le prescrizioni mediche, i giustificativi per il rimborso dei clienti, le notifiche di ammissione e dimissione degli ospedali o le richieste per garanzie dei costi,

e li inoltriamo al dipartimento competente. Altri documenti arrivano via e-mail e tramite il nostro Portale clienti, e anche questi vengono salvati nel sistema e inoltrati. Dobbiamo esaminare ogni documento e decidere a quale dipartimento compete. Offriamo assistenza agli utenti del Portale clienti e rispondiamo alle loro domande.

Più o meno di quanti documenti al giorno stiamo parlando?

In media, scansioniamo circa 3000 documenti al giorno. Nei periodi di punta, la cifra può raggiungere i 5000 documenti. Questo accade tra metà settembre e febbraio, perché è il periodo in cui la maggior parte dei clienti invia tutta la sua documentazione raccolta. Pertanto, i periodi delle vacanze sono più tranquilli. Nel Portale clienti si registrano circa 250 accessi al giorno con uno o più giustificativi per rimborsi. Inoltre, arrivano tra le 230 e le 400 e-mail.

Sicuramente ricevete anche delle telefonate difficili di tanto in tanto. Come le gestisci?

Sì, le riceviamo, ma la maggior parte delle persone è consapevole del fatto che non sarà il primo interlocutore con cui parlano a risolvere il loro problema. Naturalmente, ci sono anche telefonate in cui raggiungiamo il massimo della nostra frustrazione. Dobbiamo mantenere la calma e cercare una soluzione. Per gestire questi casi, abbiamo seguito una formazione e riceviamo il supporto dei nostri superiori. E io porto con me un grande bagaglio di esperienza del passato.

Cosa ti piace in particolare del tuo lavoro?

Mi piace che questo posto di lavoro è molto variato. Il settore delle assicurazioni è un campo nuovo per me, e questo rende il lavoro stimolante. Soprattutto perché non siamo solo una cassa mali. Inoltre mi piace il contatto personale con i clienti e i fornito-

ri. Ho sempre avuto lavori a contatto con i clienti, ad esempio nelle vendite, nel settore alberghiero, nella sicurezza aeroportuale e più recentemente in un Contact center. Da Agrisano è molto bello anche lo spirito di squadra. Per di più, da quando lavoro qui, dormo molto meglio; perché prima, al Contact center, lavoravo a turni.

Tu sei originaria del Brasile, ma vivi in Svizzera da molto tempo. In che modo sei ancora legata alla cultura brasiliana?

Mi piace molto cucinare cibo brasiliano per la mia famiglia e i miei amici. Anche i miei figli hanno imparato a farlo. Questo è sempre stato importante per me, affinché si sentano a loro agio quando vanno in vacanza in Brasile. In passato ballavo la capoeira, una danza brasiliana, ma oggi mi piace fare jogging e portare a spasso il cane. E quando ci sono i campionati mondiali di calcio, ovviamente sono una grande tifosa della «Seleção».

DIETRO
LE QUINTE



| Alla versione online del quiz:

Quiz

Termine di partecipazione:
31 ottobre 2023

Rispondete alle seguenti domande riguardanti gli articoli della presente rivista e inviate questo tagliando, insieme al vostro indirizzo in alto, per posta a Agrisano, Comunicazione e Servizi Centrali, Laurstrasse 10, 5201 Brugg. In alternativa potete anche partecipare online su www.agrisano.ch. Fra tutte le risposte corrette verranno estratti a sorte tre vincitori, che si aggiudicheranno ognuno una pila tascabile Agrisano (LED, ricaricabile e resistente all'acqua).

Cos'altro aumenta quando, nell'Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie, aumentano le spese per i fornitori di prestazioni (ospedali, medici, case di cura, ecc.)?

Con quale organizzazione collabora Agrisano per il suo fondo per la prevenzione?

Qual è il modo più rapido per calcolare il premio per il nuovo modello di assicurazione di base AGRI-smart?

Quali due fattori hanno un ruolo decisivo nella diffusione delle zecche?

I collaboratori dell'Agrisano e i loro familiari sono esclusi dalla partecipazione. Non si tiene alcuna corrispondenza sul concorso. Il ricorso alle vie legali è escluso.

LEGGERE LA RIVISTA,
PARTECIPARE E VINCERE!



Staccare qui e inviare tutta la parte superiore (incluso indirizzo).



CONSULENTI COMPETENTI

Agrisano è il centro di competenza in materia di assicurazioni e previdenza nell'agricoltura. A livello operativo l'impresa è integrata nelle strutture dell'Unione Svizzera dei Contadini. Le nostre agenzie regionali si trovano presso le unioni cantonali dei contadini.

I nostri clienti beneficiano così di una consulenza altamente qualificata in campo assicurativo e agrario. Se avete domande, richieste o volete prendere un appuntamento, rivolgetevi alla vostra agenzia regionale.

La vostra agenzia:

